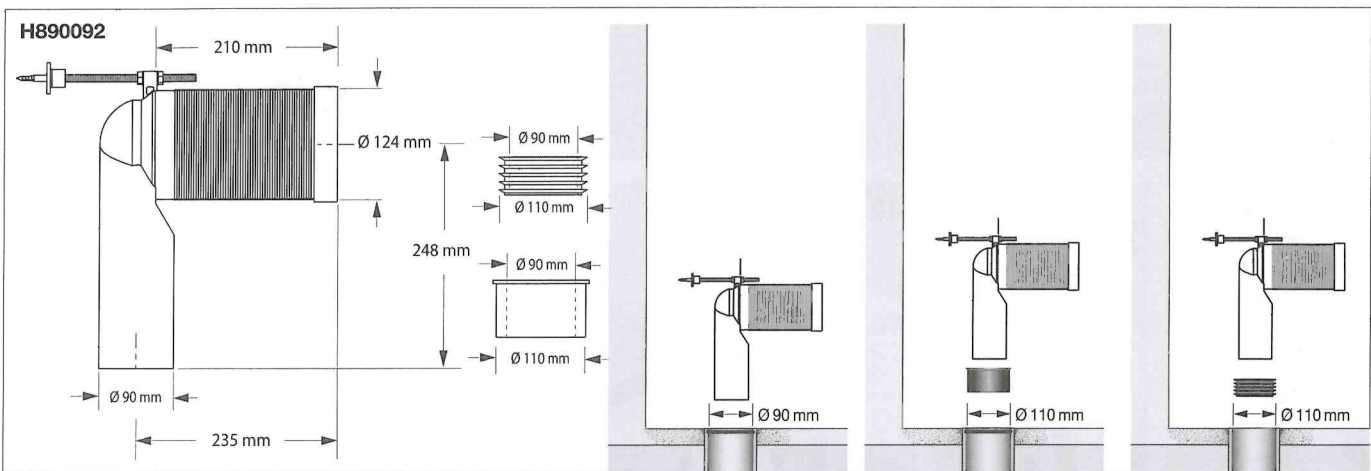




- DE** Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung durch eine konzessionierte Fachkraft und gemäss der örtlichen Vorschriften.
- FR** Garantie/responsabilité uniquement assurées en cas de montage conforme au mode d'emploi, effectué par un spécialiste concessionnaire et en fonction des prescriptions locales.
- IT** Garanzia/responsabilità assicurata soltanto in caso di montaggio conforme alle istruzioni per l'uso e eseguito da uno specialista concessionario in funzione delle prescrizioni locali.
- EN** Guarantee/liability only when assembled by an approved specialist in accordance with the instructions and local regulations.
- ES** Garantía/responsabilidad sólo cuando está montado según las instrucciones de un profesional autorizado y de conformidad con la normativa local.
- NL** Garantie/aansprakelijkheid enkel bij montage volgens de handleiding door een bevoegde vakman en volgens de lokale voorschriften.
- CS** Garance/záruka pouze při montáži, prováděné dle návodu osobou odborně způsobilou s příslušnou koncesí a dle předpisů platných v místě.
- LT** Garantija/turtinė atsakomybė suteikiama, jei montavimą pagal instrukciją atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietinius reikalavimus.
- PL** Gwarancja/odpowiedzialność prawna wyłącznie w przypadku montażu wykonanego przez upoważnionego specjalistę zgodnie z instrukcją oraz lokalnymi przepisami.
- HU** Garancia/felelősség csak engedéllyel rendelkező szakember által végrehajtott, az útmutatásnak és a helyi előírásoknak megfelelő szerelés esetén.
- RU** Гарантия действительна только в том случае, если монтаж выполнен специалистом согласно инструкции и с учетом местных предписаний.
- BG** Гаранция/отговорност само при монтаж в съответствие с ръководството от лицензиран специалист и в съответствие с местните разпоредби.
- DA** Garanti/ansvar gælder kun, hvis monteringen er foretaget af en autoriseret fagmand i overens stemmelse med brugsvejledningen og de lokale regler.
- SV** Garanti/ansvar gäller bara då en godkänd specialist utfört monteringen i enlighet med instruktinerna och lokala bestämmelser.
- NO** Garantien gjelder kun når enheten er montert av en godkjent spesialist i henhold til instruksjo nene og lokale forskrifter.
- FI** Takuu ja vastuuvollisuus ovat voimassa vain, kun laiteen kokoa valtuutettu asiantuntija ohjeiden ja paikallisten määräysten mukaisesti.
- SK** Záruka platí, len ak sa montáž vykoná podľa návodu a ak ju vykoná odborník s oprávnením a v súlade s miestnymi predpismi.
- ZH** 保修/责任仅在遵照说明书,并由授权的专业人员符合当地法规安装时有效
- ET** Garantii/vastutus kehtib ainult paigaldusloaga spetsialisti tehtud juhendile vastava paigalduse korral ja kohalike eeskirjade järgi.
- HR** Jamstvo vrijedi samo ako je montažu izvršilo ovlašteno stručno osoblje prema uputama i lokalnim propisima.
- LV** Garantija ir spēkā tikai tad, ja uzstādīšanu veic licencēts speciālists saskaņā ar instrukcijām un atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- PT** A garantia só é válida se a instalação for realizada por um técnico autorizado, de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
- RO** Garanția este valabilă doar în cazul montării conforme cu instrucțiunile de către un specialist concesionat și respectând prevederile locale.
- TR** Garanti/sorumluluk, ürün sadece kılavuzda öngörülen şekilde yetkili uzman personel tarafından ve yerel yönetmeliklerde öngörülmediği şekilde monte edilmediğinde geçerlilik kazanır.
- SR** Garancija/odgovornost samo ako ih montira ovlašćeno lice u skladu sa uputstvima i lokalnim propisima.
- SL** Garancija/odgovornost velja samo v kolikor montirano s strani stokovnega oseba, v kolikor v skladu z navodili za montažo, v kolikor so upoštevani lokalni veljavni predpisi.

Dimensionen Dimensions Dimensioni	Dimensjons Dimensiones Afmetingen	Rozměry Matmenys Wymiary	Méreték Размеры Размери	Paksalve Såpa Grønnsåpe	Suopa Rozmery 规格	Mõõtmed Dimenzije Izmēri	Dimensões Masă Boyutlar	Dimenzije Dimenzije
---	---	--------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	------------------------	--------------------------------	-------------------------------	------------------------



Montageablauf  
Exécution du montage  
Esecuzione del montaggio  
Assembly procedure  
Proceso de montaje

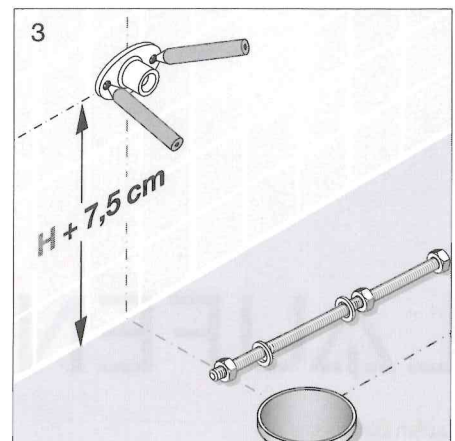
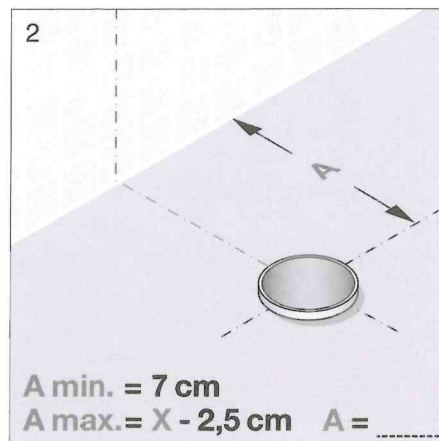
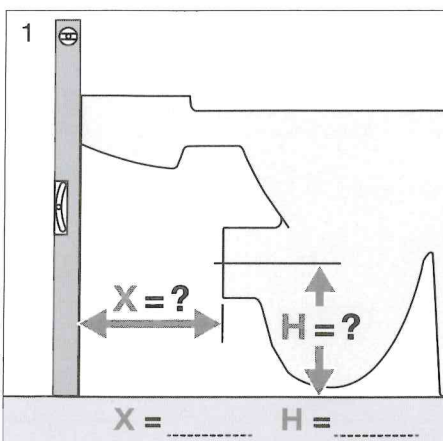
Montageverloop  
Průběh montáže  
Montavimo tvarka  
Odpływ montażowy  
A szerelés menete

Последовательность монтажа  
Протичане на монтажа  
Monteringsstrin  
Monteringsprocedur  
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen  
Montáž  
装配程序  
Kokkumonteerimine  
Postupak montaže

Montāžas procedūra  
Processo de montagem  
Defășurarea montajului  
Montaj prosedürü  
Uputstvo za montažu

Navodila  
za montažo



Montageablauf  
Exécution du montage  
Esecuzione del montaggio  
Assembly procedure  
Proceso de montaje

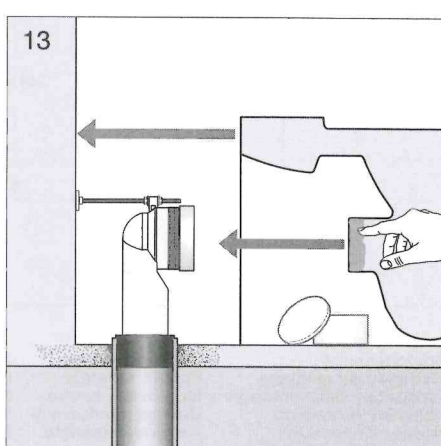
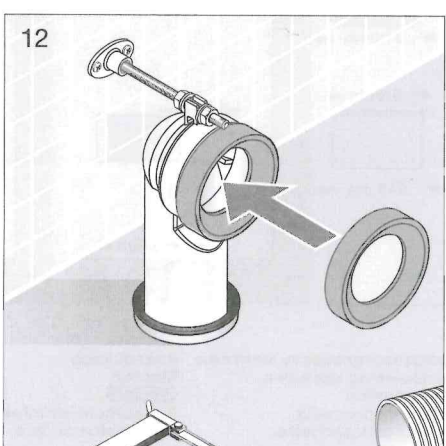
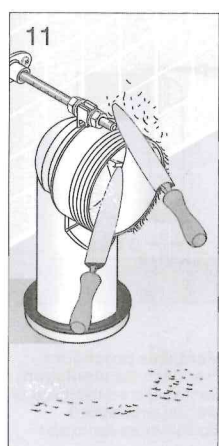
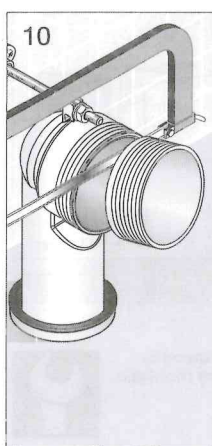
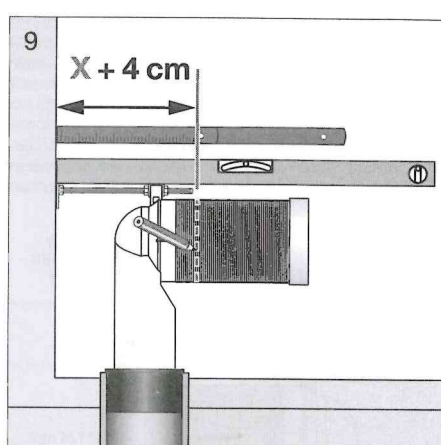
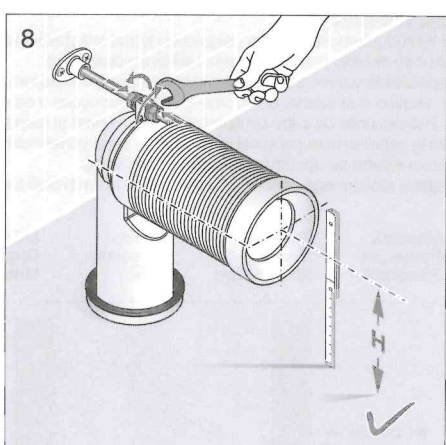
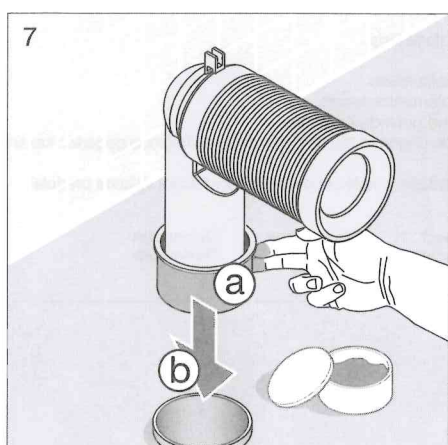
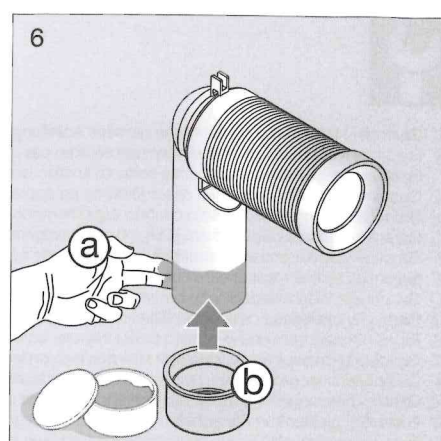
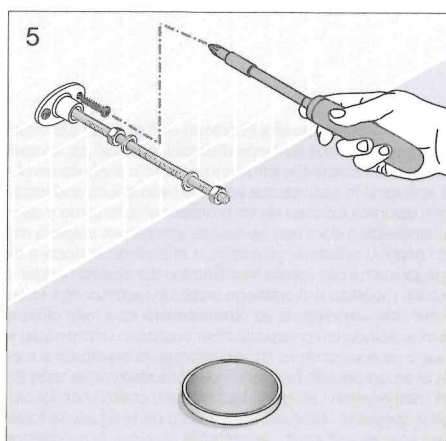
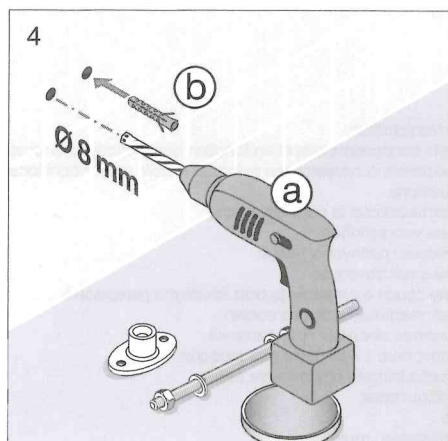
Montageverloop  
Průběh montáže  
Montavimo tvarka  
Odplyw montażowy  
A szerelés menete

Последовательность монтажа  
Протичане на монтажа  
Monteringsstrin  
Monteringsprocedur  
Monteringsbeskrivelse

Asennuksen  
Montáž  
裝配程序  
Kokkumonteerimine  
Postupak montaže

Montāžas procedūra  
Proceso de montagem  
Desfășurarea montajului  
Montaj prosedürü  
Uputstvo za montažu

Navodila  
za montažo



# LAUFEN

Laufen Bathrooms AG  
Wahlenstrasse 46  
CH-4242 Laufen, Switzerland  
www.laufen.com

22.04.2022 / H890092 / MYS